

# RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR (HHW, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

## TRES OPCIONES GRATUITAS DE SERVICIO DE RECOLECCIÓN PARA RESIDENTES

### EL EDIFICIO DE RECOLECCIÓN DE HHW



El Edificio de Recolección de HHW a donde usted puede llevar gratuitamente los residuos peligrosos domésticos generados en el condado de Sonoma está abierta semanalmente. Traiga con usted su identificación para demostrar que reside en el Condado.

NO SE REQUIERE HACER UNA CITA. Si tiene preguntas llame al 795-2025 o al (877) 747-1870

HORARIOS: jueves, viernes y sábado 7:30A - 2:30P

UBICACIÓN: Sitio Central de Eliminación (Edificio 5) 500 Mecham Rd, Petaluma

El Edificio de Recolección de Residuos Peligrosos del Hogar estará cerrado el 4 de julio • El Día de Acción de Gracias • Del 21-31 de diciembre del 2020 • Del 1-4 de enero del 2021

### EVENTOS COMUNITARIOS DE RECOLECCIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS

Cada semana hay un evento de recolección de residuos peligrosos en algún lugar del Condado de Sonoma. Traiga con usted su identificación para demostrar que vive en el Condado. Hay un máximo de 80 citas por cada evento.

SE REQUIERE HACER UNA CITA. Llame al 795-2025 opción 3 o llame gratis al (877) 747-1870 o email [toxicsdisposal@cleanharbors.com](mailto:toxicsdisposal@cleanharbors.com)

HORARIOS: martes 4P-8P

UBICACIÓN: La ubicación de los Eventos de Recolección de HHW se le proveerá cuando programe su cita. Llame o envíe un correo electrónico por lo menos 24 horas antes del evento de recolección.

### LOS EVENTOS ESTÁN SUJETOS A CAMBIOS [VEA ZEROWASTESONOMA.GOV/COVID-19](http://VEA.ZEROWASTESONOMA.GOV/COVID-19)

#### MAYO 2020

5 GUERNEVILLE  
19 COTATI  
26 OAKMONT

#### JUNIO 2020

2 SONOMA  
9 HEALDSBURG  
16 SANTA ROSA, W  
23 BODEGA BAY  
26-27 SEA RANCH ★  
30 ROHNERT PARK

#### JULIO 2020

7 SANTA ROSA, E  
14 BOYES HOT SPRINGS  
21 CLOVERDALE  
28 RINCON VALLEY

#### AGOSTO 2020

4 SEBASTOPOL  
11 WINDSOR  
14-15 SEA RANCH ★  
18 OAKMONT  
25 SONOMA

#### SEPTIEMBRE 2020

1 PETALUMA  
8 SANTA ROSA, W  
15 HEALDSBURG  
22 KENWOOD  
29 LARKFIELD

#### OCTUBRE 2020

6 FORESTVILLE  
13 CLOVERDALE  
20 SANTA ROSA, E  
27 COTATI

#### NOVIEMBRE 2020

3 SONOMA  
10 OAKMONT  
17 GUERNEVILLE  
20-21 SEA RANCH ★

#### DICIEMBRE 2020

1 WINDSOR  
8 SANTA ROSA, W  
15 PETALUMA

#### ENERO 2021

5 SEBASTOPOL  
12 SANTA ROSA, E  
19 CLOVERDALE  
26 BOYES HOT SPRINGS

#### FEBRERO 2021

2 LARKFIELD  
9 HEALDSBURG  
16 ROHNERT PARK  
23 OAKMONT

#### MARZO 2021

2 KENWOOD  
9 MONTE RIO  
16 SANTA ROSA, W  
23 WINDSOR  
30 PETALUMA

#### ABRIL 2021

6 SEBASTOPOL  
13 SANTA ROSA, E  
20 SONOMA  
27 CLOVERDALE

★ **SERVICIO DE RECOLECCIÓN HAZMOBILE EN SEA RANCH** Los residentes de esta área no necesitan hacer una cita. Los negocios/empresas necesitan hacer una cita. Las empresas pagan por cada galón de residuos. Ubicación: Estación de Bomberos de Sea Ranch North 39225 Hwy 1, 9A - 1P

**TRANSPORTACIÓN Y EMBALAJE:** Las leyes estatales de transportación limitan cada vehículo para transportar un máximo de 15 galones de líquido (con un máximo de 5 galones por contenedor) o 125 libras de materia sólida. • Los desechos líquidos son medidos por el tamaño del empaque y no por el contenido. • Nunca mezcle sustancias químicas. • Cierre bien los contenedores y colóquelos dentro de la cajuela y asegúrelos bien para prevenir derrames. • Las Jeringas/Agujas deben estar dentro de un contenedor que haya sido aprobado, y que este sellado y etiquetado/marcado. **VER LA PÁG. 17, AGUJAS Y JERINGAS** **NO SE ACEPTAN:** Aparatos Electrónicos **VER LA PÁG. 18, APARATOS ELECTRÓNICOS (E-WASTE)** • Explosivos o las municiones • Materiales radioactivos • Desechos Biológicos (excepto jeringas) • Sustancias Controladas • Cilindros de gas comprimido (cilindros de propano de menos de 20 libras)

### SERVICIO DE RECOLECCIÓN DE DESECHOS PELIGROSOS HHW ROVER

Cada miércoles, el HHW Rover sirve a una región diferente del condado de sonoma. Los servicios de recolección a domicilio se brindan por orden de llegada. Haga su cita con varias semanas de anticipación.

**COSTOS:** El servicio cuesta \$50 (máximo de 440 libras). Hay servicio de recolección gratuita disponible para ancianos y discapacitados que no pueden salir de casa.

SE REQUIERE HACER UNA CITA: Llame al 795-2025 opción 4 o llame gratis al (877) 747-1870 o email [toxicsdisposal@cleanharbors.com](mailto:toxicsdisposal@cleanharbors.com)

Cuando llame o envíe un correo electrónico, describa los tipos y cantidades de los desechos peligrosos domésticos que desea que pasen a recoger a su domicilio. Deberá presentar una solicitud de recolección por escrito por correo electrónico, fax o correo regular.

HORARIO: Los miércoles, las citas disponibles son limitadas.



## DOS OPCIONES DE SERVICIO PARA NEGOCIOS/EMPRESAS

Los servicios están disponibles para los negocios/empresas que califican como Pequeños Generadores Condicionalmente Exentos de acuerdo con las regulaciones del (Título 22 §66260.10 del CCR), los cuales son aquellos negocios que generan 100 kilogramos (27 galones de líquido o 220 libras de materia sólida) o menos de desecho peligroso por mes.

## PROGRAMA DE RECOLECCIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS EN EL EDIFICIO HHW

Ubicado en el sitio central de eliminación, el Edificio de Recolección de Residuos Peligros (HHW por sus siglas en inglés) está abierto para la entrega de residuos peligrosos de empresas calificadas del condado de Sonoma.

**SE REQUIERE HACER UNA CITA.** Llame al 795-2025 opción 2 o al número gratuito (877) 747-1870 o envíe un correo electrónico a [toxicsdisposal@cleanharbors.com](mailto:toxicsdisposal@cleanharbors.com)

**FORMULARIOS Y COSTOS: TRÁMITES NECESARIOS.** Descargue los formularios en [zerowastesonoma.gov](http://zerowastesonoma.gov) Hay un costo de \$25 más el costo de eliminación basado en el tipo y cantidad de desechos.

**HORARIO:** martes y miércoles 8:30A-1:30P

**UBICACIÓN:** Sitio Central de Eliminación (Edificio 5) 500 Mecham Rd., Petaluma

El Edificio de Recolección de Residuos Peligros del Hogar estará cerrado el 4 de julio • El Día de Acción de Gracias • Del 21-31 de diciembre del 2020 • Del 1-4 de enero del 2021

## EVENTOS COMUNITARIOS DE RECOLECCIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS DE NEGOCIOS

Cada semana hay una recolección de desechos peligrosos en algún lugar de Condado de Sonoma. El espacio puede ser limitado para citas de negocios/empresas y es basado en la disponibilidad

**SE REQUIERE HACER UNA CITA.** Llame al 795-2025 opción 2 o al número gratuito (877) 747-1870 o envíe un correo electrónico a [toxicsdisposal@cleanharbors.com](mailto:toxicsdisposal@cleanharbors.com)

**FORMULARIOS Y COSTOS: TRÁMITES NECESARIOS.** Descargue los formularios en [zerowastesonoma.gov](http://zerowastesonoma.gov) Hay un costo de \$25 más el costo de eliminación basado en el tipo y cantidad de desechos.

**HORARIO:** Martes 4A-8P

**VER LA PÁG. 4 PARA EL CALENDARIO DE RECOLECCIONES COMUNITARIAS DE DESECHOS PELIGROSOS**

**EJEMPLOS COMUNES DE RESIDUOS HHW** Los desechos peligrosos del hogar son cualquier producto no deseado y que comúnmente están etiquetados como tóxico, veneno, combustible, corrosivo, inflamable o irritante, etc.

**EN EL PATIO:** Fungicidas • Insecticidas • Pesticidas • Productos químicos para la piscina • Cilindros/tanques de gas Propano, menores de 5 galones • Rodenticidas • Herbicidas

**EN EL HOGAR:** Aerosoles • Asbestos • Pilas/baterías • Limpiadores • Cosméticos • Extinguidores • Lámparas fluorescentes • Luces de LED • Medicinas • Removedores y esmaltes para las uñas • Jeringas/aguja • Artículos de aseo personal

**EN EL GARAJE:** Anticongelante • Baterías de Auto • Líquido de transmisión automática • Líquido para los frenos • Limpiadores de motor • Luces de bengala para emergencias en la carretera • Combustibles tales como butano, diésel, gasolina, kerosene y aceite para lámparas • Aceite de motor y filtros • Líquido para la dirección del auto

**EN EL TALLER:** Líquidos y sólidos inflamables • Pegamentos • Pintura • Disolventes de pintura • Líquidos para revelado de fotografía • Solventes • Barniz para Madera

### ¿CUÁL ES EL PROCESO?

1. Descargue el formulario Business Hazardous Waste Disposal visitando [zerowastesonoma.gov](http://zerowastesonoma.gov)
2. Obtenga un número de identificación de residuos de la EPA (si es necesario).
3. Envíe los documentos por fax o por correo electrónico para recibir una cita e información sobre los costos.

### ¿CUMPLIRÁ ESTE PROGRAMA CON LOS REQUISITOS DE ELIMINACIÓN DE LAS AGENCIAS REGULADORAS?

Usted recibirá un recibo de eliminación para mantener en sus archivos, el cual satisface los requisitos reglamentarios de eliminación. Todos los recibos y todos los registros deben conservarse por un mínimo de tres años.

**¿SIGNIFICA QUE AL UTILIZAR ESTE PROGRAMA MI NEGOCIO SERÁ INSPECCIONADO POR DESECHOS PELIGROSOS?** Zero Waste Sonoma no es una agencia reguladora.

**¿CUÁLES SON LAS AGENCIAS REGULADORAS DE MI NEGOCIO?** Contacte a la Agencia Unificada Certificada de Programas (CUPA, por sus siglas en inglés) dentro de su área:

Healdsburg	431-3360
Petaluma	778-4389
Santa Rosa	543-3500
Las otras áreas	565-1152

## HAY PRODUCTOS GRATUITOS DISPONIBLES EN EL CASILLERO DE REUTILIZACIÓN PARA RESIDENTES Y EMPRESAS

Visite el sitio de almacenamiento en el área inferior de reutilización, el cual está cercano al Edificio de Recolección de Residuos Peligros del Hogar. Disponibles por orden de llegada.

**VEA LA SECCIÓN DEL EDIFICIO DE RECOLECCIÓN HHW EN LA PÁG. 4**

**VEA LA SECCIÓN PINTURA EN LA PÁG. 23**

